

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي ما يعبر به قوم عن أغراضهم، وهي كثيرة مختلفة باختلاف الشعوب والقبائل. و اللغة العربية احدى اللغات المتوقفة، قال مصطفى الغلايين في جامعه : "اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم"<sup>1</sup>.

قال عبد المجيد (1952: 15)، اللغة هي "مجموعة من الإشارات التي يستخدمها الناس للتعبير عن الأفكار والمشاعر والعواطف والرغبات". وتوجد التعريفات الأخرى، اللغة هي آلة التي يستخدمها الناس لوصف الفكرة و الأفكار أو المقصود من خلال بنية الجملة التي تمكن أن تكون مفهوما للآخرين.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية (بيروت : دار الفكر، 2007 م)، جزء 1 ص 7  
<sup>2</sup>يترجم من:

كما عرفنا أن اللغة العربية هي من اللغات العالمية المستخدمة للتواصل بين الناس في العالم. وهذه اللغة هي اللغة التي نزل بها القرآن وورد بها السنة النبوية وكثيرا ما ورد علينا من العلوم الدينية بهذه اللغة. اللغة العربية هي لغة العرب و الإسلام. ومن إحدى من اللغات العالمية التي لها أهمية كبيرة. اللغة العربية هي اللغة السادسة في العالم الآن و لهذه اللغة ظرف خاص يجعلها يختلف عن بقية لغات العالم الموجودة الآن.

ولذلك، اللغة العربية مهمة جدا وبالخصوص للمسلمين والمسلمات لفهم

القرآن لأن القرآن باللغة العربية. كما قال الله تعالى في كتابه الكريم:

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ

الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧٣﴾<sup>3</sup>

فلا عجب كثيرا من المسلمين أن يستخدمون هذه اللغة وهم يسابقون

أن يتعلموا أو يتعمقوها، لأن أساس تعليم الإسلام هو كتاب الله وسنة رسوله وهما

كتابان باللغة العربية. وكذلك الكتب الإسلامية الأخرى مكتوبة باللغة العربية. إن

اللغة العربية في الزمان قد سارت لغة رسمية في العالم. إذن، تعليم اللغة العربية يحتاج

إلى اهتمام شديد في تعليمها من المدرسة الابتدائية حتى الجامعة إما الحكومية كانت أم الأهلية لنشرها وتدريسها. وذلك بمراعاة مستوى قدرة التلاميذ وتطور أمورهم العقلية.<sup>4</sup>

وضحا في كتاب إستراتيجيات التعليم والتعلم (جولو: 2002) عن تعليم بمعنى النشاط العقلي باعتباره أساس الفكرية لتغيير السلوك. التعلم هي عملية التي يغيّر سلوك الطلاب في كل التفكير والتصريف به.<sup>5</sup> التعلم أو التعليم هو النشاط الذي يجب أن نفعله ونقدمه لأطفالنا. لأنه هو المفتاح للنجاح لنيل نجاح التعليم المستقبل، إعداد الأولاد بأهداف العلوم العالية، ويستفيد للمجتمع الحكومة والدين. أن هذا الدور مهم، تطبيق المنهج والكفاءة ضروري ومع الرجاء، عملية التعليم والتعلم ستصير متممة وليس مملا.<sup>6</sup>

كما عرفنا أن الغرض الرئيسي من تعلم اللغة العربية استكشاف قدرة التلاميذ وتطويرها على استخدام اللغة، إما بنشاط (لفظي) أو سلمي (كتابة). وفي تعلم اللغة، القدرة على استخدام لغة فيسمى "مهارة اللغة". وبشكل عام، يتفق

<sup>4</sup> يترجم من:

Tayar Yusuf dan Syaiful A, *Metodelogi Pengajaran Agama dan Bahasa*, (Jakarta: Raja Grafindo)

<sup>5</sup> يترجم من:

Iskandar Wassid dan Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT. Rosdakarya), Cet. 3, hlm. 1

<sup>6</sup> يترجم من:

Trianto, *Model-Model inovatif Berorientasi Konstruktivis*, (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2007), hlm.

جميع الخبراء على أنّ مهارات اللغوية وإجادة اللغة تنقسم على أربعة أقسام فيها مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وأما مهارة الإستماع والكلام مصنّفان في مهارات اللغة الإستقبالية.<sup>7</sup>

عند (أسف هرموان) Asep Hermawan، مهارة الكلام هو القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات لتعبير عن أفكارهم في شكل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر الى محاور<sup>8</sup>. بمعنى أوسع، الكلام هو نظام من الإشارات التي تمكن أن سمعت وشاهدت أن يستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية من جسم الإنسان. الهدف هو لنقل الأفكار من أجل تلبية الاحتياجات في حياتهم. وفي مقابل ذلك، عند (هنري غوننتور تاريغان) Henri Guntur Tarigan، الكلام هو تركيبة من العوامل المادية والسيكولوجية والعصبية والدلالة واللغوية بطريقة واسعة.<sup>9</sup>

<sup>7</sup> يترجم من:

Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 83

<sup>8</sup> يترجم من:

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 135

<sup>9</sup> يترجم من:

Henri Guntur Tarigan, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1994), hlm. 15

عندما يكون تعليم اللغة للمبتدئين، فلا بد من إيجاد التوازن بين المهارات اللغوية الأربعة: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهذا التوازن ضروري بل جوهري، لأن اللغة ذاتها أربع مهارات متكاملة، ولأن التنوع في المهارات يرفع من دافعية الطلاب ويشوقهم إلى التعليم.

ومما يساعد المعلم على تحقيق هذا التوازن أن يكتب ذلك في حطة الدرس، فيجعل لكل مهارة نصيبا من الوقت. فلا يميل إلى مهارة وينسى سواها. إن الإخلال بالتوازن في تعليم المهارات سوف يؤدي إلى الإخلال بالأهداف التعليمية وبالتالي يؤدي إلى الإخلال بالتعلم ذاته. فإذا اعتاد معلم ما أهمل مهارة لغوية معينة، فإن هذا سوف ينعكس بوضوح على طلابه. فما يزرعه المعلم يحصده المتعلمون.

وقد عرفنا أن تعلم اللغة العربية يحتاج إلى وقت طويل، لأن تفرق دراسة اللغة العربية، أي تعلم قواعد اللغة العربية ثم يطبق لكلام العربية، هذا سبب خوف الأعجمي لتعلم اللغة العربية خاصة في الكلام. لأنه يحتاج إلى وقت طويل ويظن المتعلمون أن تعلم اللغة العربية في المعاهد فقط.

ويكون التعبير على وجهان : شفهي وكتابي، فالتعبير الشفهي هو ما يعرف باسم المحادثة، والتعبير الكتابي ما يعرف باسم الإنشاء التحريري. وتبدو أهمية التعبير الشفهي في أنه آلة الاتصال السريع بين الفرد وغيره، والنجاح فيه يحقق كثيرا من الأغراض الحيوية في الميادين المختلفة. فلذلك التعبير الشفهي مهم في تطور مهارة الكلام.

في الأساس، تستخدم هذه الطريقة ليحث الطلاب على تعبير خبرتهم وفق النص المكتوب.<sup>10</sup> فيطلب الطلاب أن يقدموا خبرتهم بتقديم القصة عن تعبير الآراء الرئيسية لترقية مهارة الكلام.

فلذلك في هذا البحث تعرض الباحثة عن استخدام طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" في عملية تدريس اللغة العربية لمهارة الكلام في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا. لأن تلك الطريقة هي واحدة من وسائل في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام. وفي هذه الطريقة تستطيع أن ينشط التلاميذ في تعليم اللغة العربية. وموضوع هذا البحث العلمي هو "فعالية استخدام طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة الكلام لطلاب

<sup>10</sup> يترجم من:

الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دلانجو  
موجوكرطا".

### ب. قضايا البحث

استنادا إلى خلفية البحث السابقة ولتيسير الفهم، تستعرض الباحثة المسائل التي

تريد إجابتها في هذا البحث الجامعي، وتمكن تلخيصها كما يلي:

1- كيف عملية التعليم تلاميذ في مهارة الكلام باللغة العربية في الفصل السابع

بمدرسة المتوسطة بستان العلوم دلانجو موجوكرطا؟

2- كيف استخدام طريقة التدريس "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة الكلام في

تعليم اللغة العربية في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان العلوم

سومبركرانج دلانجو موجوكرطا؟

3- كيف فعالية استخدام طريقة التدريس "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة

الكلام في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان

العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا؟

### ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث الذي تريد الباحثة الوصول إليها المناسبة بقضايا البحث

في هذا البحث العلمي كما يلي:

1- معرفة كانت عملية التعليم في مهارة الكلام باللغة العربية في الفصل السابع

بمدرسة المتوسطة الحكومية بنجسال.

2- معرفة استخدام طريقة التدريس "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة الكلام في

تعليم اللغة العربية في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان العلوم

سومبركرانج دلانجو موجوكرطا.

3- معرفة فعالية استخدام طريقة التدريس "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة

الكلام في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان

العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا؟

د. منافع البحث

فأما المنافع من هذا البحث، فتقدمها الباحثة كما يلي:

1- منفعة البحث العلمي للباحثة، منها: زيادة العلوم للباحثة ولاستيفاء شرط

من شروط الإمتحان الإلحاقى لحصول الشهادة بالدرجة الطقبة الأولى

(S.Pd.I)، في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

2- منفعة البحث العلمي للمدرسة التي ستبحث فيها الباحثة هي، تعريف الباحثة عن استعمال طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" في تدريس اللغة العربية في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا.

3- وتسهيل الطلاب بإبتكار جديد وهو استعمال طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" في تعليم اللغة العربية، وتريد الباحثة أن تحت هممة المتعلمين باللغة العربية حتى يكون المتعلمون نشيطا ولا مملا في عملية التعليم.

4- ومنفعته للعامة، منها: لتنبية المسلمين ليكونوا يحثون أولادهم في دراسة اللغة العربية دائما ليفهموا معاني أسس حكم دينهم، أي دين الإسلام والأسس هي القرآن والحديث.

#### هـ. مجال البحث وحدوده

مجال البحث وحدوده على أساسه ما يلي :

1. المسألة في هذا البحث هي ترقية مهارة الكلام.
2. استعملت الباحثة في هذا البحث بطريقة تعبير الآراء الرئيسية.

3. أخذت الباحثة في هذا البحث في الصف السابع (20 طلبة)

كالفصل التجريبي.

4. أن تبحث الباحثة هذه المسئلة بالمدرسة المتوسطة بستان العلوم

سومبركرانج دلانجو موجوكرطا.

5. احتاجت الباحثة لهذا البحث أقل من ثمانية مرات.

6. في هذا البحث وحدوده هو المكافأة الأساسية في مهارة الكلام.

و. توضيح بعض المصطلحات

كانت الباحثة تحدد موضوع هذا البحث ويفصل الألفاظ المستخدمة في

موضوع البحث العلمي، وهي: "فعالية استخدام طريقة "تعبير الآراء الرئيسية"

لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة بستان

العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا" لئلا يتسع البحث إلى الجوانب الأخرى

التي لا تدخل هذا البحث سواه.

تشرح الباحثة معان التي تتضمن في موضوع هذا البحث ليسهل فهم

تضمنين هذا البحث. فأما البيانات والتوضيح الخاصة لتحديد هذا الموضوع، فكما

يلي:

فعالية : المقياس الذي يظهر به أهداف ما طبق الفاعل إلى أين  
وصول مقصودها.<sup>11</sup>

طريقة : الأساليب التي يتبعها المدرس في توصيل المعلومات إلى  
أذهان الطلاب.<sup>12</sup>

تعبير الآراء الرئيسية : الطريقة لشحذ الشجاعة الطلاب في تعبير التكلم  
باللغة العربية بشكل تلقائية وخلاقة.<sup>13</sup>

مهارة الكلام : هي من إحدى المهارات اللغوية الأربعة، وهي كفاءة  
إطلاق الأصوات والكلمات لتعبير الفكرة أو الآراء أو  
الإرادة أو الشعور إلى المحاورين.<sup>14</sup>

### ز. دراسة السابقة

الإسم : دوي وردة

رقم القيد : 02207059د

<sup>11</sup> يترجم من:

Alex MA, *Kamus Ilmiah Populer Kontemporer*, (Surabaya: Karya Harapan), hlm. 138

<sup>12</sup> أوريل بحر الدين، نفس المراجع، ص 122

<sup>13</sup> يترجم من:

UlinNuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2012)hal. 102

<sup>14</sup> يترجم من:

UlinNuha, *Op. Cit*, hlm. 98

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : فعالية استخدام اللعب اللغوي "ما أنا من أنا" لترقية مهارة

الكلام في المدرسة العالية لفصل الثاني "بلنجوال" جونوانجي

كريان سيدوارجو

تحليل البحث

تحليل المستوى الأهمية مهارة الكتابة خصوصا في الإنشاء إلى نتيجة

$2,71 > 3,20 < 2,2$

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمته دوي وردة. أن البحث الذي

قدمها الباحثة أنه استعمل طريقة اللعب اللغوي "ما أنا من أنا" لترقية مهارة

الكلام في المدرسة العالية لفصل الثاني "بلنجوال" جونوانجي كريان سيدوارجو.

استعمل الباحثة طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" لتسهيل فهم الطلاب عن دراسة

مهارة الكلام وتدريب الطلاب في الكلام النصوص العربية جيدا في الفصل

السابع بالمدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دلانجو موجوكرطا. بخلاف

البحث العلمي الذي قدمته دوي وردة وهي تبحث عن طريقة اللعب اللغوي "ما

أنا من أنا" لترقية مهارة الكلام في المدرسة العالية لفصل الثاني "بلنجوال"

جونوانجي كريان سيدوارجو.

## ح. خطة البحث

تقسم الباحثة هذا البحث العلمى إلى أربعة أبواب وتفصيلها كما يلي:

الباب الأول : في هذا الباب تبحث عن خلفية البحث، وقضايا البحث،

وأهداف البحث، ومنافع البحث، و مجال البحث و حدوده و

توضيح البحث و تحديده، و دراسة سابقة، وخطة البحث.

وهذا الباب مهم لأنه ستكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثانى : في هذا الباب تبحث الباحثة عن الدراسات النظرية من موضوع

البحث الذي قدمها الباحثة وتحتوى هذا الباب على فصولين:

الفصل الأول : تبحث طريقة التعليم اللغوية يعنى وطريقة تعبير

الآراء الرئيسية وتشتمل على تعريفها وأهدافها

وخطواتها ومنافعها.

الفصل الثانى : تبحث الباحثة عن مهارة الكلام أي تبحث

عن مفهوم مهارة الكلام وأهميتها وأهداف

تعليمها ومواد تعليمها وطرائق التعليمها و

التقويمها، التفريق بين مهارة الكلام والكلام.

الباب الثالث: تبحث الباحثة هذا البحث طريقة البحث أي يبحث عن نوع البحث، وهيكل البحث ومجتمع البحث وعينته وطريقة جمع البيانات، وبنود البحث، وتحليل البيانات.

الباب الرابع : في هذا الباب تقدم الباحثة عن الدراسة الميدانية والدراسة تحليلية عن استعمال طريقة تعبير الآراء الرئيسية في تعليم اللغة العربية. وتحتوي هذا الباب على فصلين:

الفصل الأول :لمحة التاريخية عن مدرسة بمدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دالنجو موجوكرطا.

الفصل الثاني :تبحث عن البيانات وكيفية التحليل عن استخدام طريقة "تعبير الآراء الرئيسية" لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة بستان العلوم سومبركرانج دالنجو موجوكرطا.

الباب الخامس :في هذا الباب الأخير يشمل عن الإختتام ويتناول فيه خلاصة البحث والإقتراحات.